



Нам КОНТІНЕНТ

Випуск № 21 (42), вересень 2025 року

Інформаційний бюлетень
Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

- Тернопільщина
- Львівщина
- Хмельниччина
- Буковина
- Івано-Франківщина



«КОНТІНЕНТАЛ» СЕРЕД НАЙБІЛЬШИХ БІЗНЕС-ІНВЕТОРІВ УКРАЇНИ В ОСВІТУ!

Опубліковано рейтинг компаній, що інвестують в освіту, складений delo.ua та Київською школою економіки. Рейтинг «Інвестиції в освіту» демонструє українські компанії, які активно вкладають у розвиток освітніх програм під час війни.

с. 2



МЕШКАНЦІ ГРОМАД І ПРАЦІВНИКИ «КОН- ТІНЕНТАЛ» ВОЛОНТЕ- РИЛИ РАЗОМ

Уже другий рік поспіль громади мають змогу втілювати локальні ініціативи завдяки конкурсу малих грантів. У межах програми Компанія допомагає реалізовувати проекти у форматі корпоративного волонтерства.

с. 4



КОЛИ КОПАТИ КАРТОПЛЮ ТА ЯК ЗБЕРІГАТИ ВРОЖАЙ: ПОРАДИ ЕКСПЕРТІВ

Восени господарі виходять на поля та городи, щоб зібрати головний овоч сезону — картоплю. Щоб бульби пролежали довго й без утрат, важливо правильно визначити час викопування та створити оптимальні умови зберігання.

с. 14

«КОНТІНЕНТАЛ» ЗБИРАЄ ВРОЖАЙ КАРТОПЛІ НАЙСУЧАСНІШИМ В УКРАЇНІ КОМБАЙНОМ

У «Контінентал Фармерз Груп» збирають врожай картоплі. Викопування триває в обох областях, де Компанія вирощує культуру: на Львівщині розпочали з чипсової картоплі, на Тернопільщині — із ранніх сортів насінневої. Окрім того, збирають ще продовольчі сорти.

Роботи стартували після дощів, що позитивно вплинуло на структуру ґрунту та створило сприятливі умови для якісного викопування картоплі. Загалом у поточному сезоні Компанія збирає врожай бульб із площі 2,1 тис. га, викопування триватиме до кінця жовтня.

Особливістю цьогорічної збиральної кампанії в «Контінентал» стало впровадження інноваційних технологічних рішень у відповідь на сучасні виклики галузі, що також дозволить зміцнити лідерські позиції Компанії на ринку виробників картоплі. Так, «Контінентал» придбав перший в Україні самохідний чотирирядний картоплезбиральний комбайн третього покоління потужністю 460 к. с. Ця унікальна інноваційна техніка вже введена в експлуатацію й успішно здійснює збір врожаю на картопляних полях «Контінентал» у Львівській області, де демонструє високі стандарти ефективності та максимальну продуктивність роботи. Технічні характеристики нового комбайна забезпечують можливість працювати



навіть у найскладніших польових умовах, а також адаптуватись під різні умови сепарації заради забезпечення найкращої якості зібраної продукції, що критично важливо для насінневої та чипсової картоплі, стандарти якості для яких є надзвичайно високими.

Серед технічних оновлень у картопляному сезоні-2025 — причеп-перевантажувач, приймальний бункер, оптична сортувалка, підбирач картоплі, обладнання для калібрування та зберігання продукції.

ЧИТАЙТЕ У ВИПУСКУ

Учасники проекту «Розумний город» активно знайомляться з професійним агробізнесом під час екскурсій.

с. 3

Надихаючі історії про наших пайовиків з с. Лукавці (Чернівецьчина) та с. Острів (Львівщина) у рубриці «Працьовиті й талановиті».

с. 12

Запрошуємо відвідати музей Олександра Мишуги у с. Новий Витків на Львівщині — детальніше у рубриці «Мандруємо рідним краєм».

с. 13

Як трактор знаходить дорогу в полі? Чому соняшник тягнеться до сонця? Навіщо зерно зберігають в елеваторах? Відповідають маленькі експерти.

с. 13

РОЗІГРАШ

Розігруємо набір для випікання хліба, борошно для якого спеціально виготовлене із пшениці, вирощеної командою «Контінентал».

Детальні умови шукайте на с. 15



СПЕЦПРОЄКТ!

З нагоди Дня вчителя ми зібрали історії освітян і ділимося ними з вами у рамках спецпроєкту «Ті, хто відкривають світи».

Читайте на с. 10-11





«КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП» СЕРЕД НАЙБІЛЬШИХ БІЗНЕС-ІНВЕСТОРІВ УКРАЇНИ В ОСВІТУ!



Опубліковано рейтинг компаній, що інвестують в освіту, складений delo.ua та Київською школою економіки. Рейтинг «Інвестиції в освіту» демонструє українські компанії, які активно вкладають у розвиток освітніх програм під час війни. Список включає 52 бізнеси, які формують майбутнє освіти в Україні. Раді повідомити, що серед них і «Контінентал Фармерз Груп».

До ключових внутрішніх ініціатив Компанії належать:

- **Liga Continental** — проект, покликаний розкрити потенціал працівників й готувати їх до управлінських викликів;
- **Майбутнє Контінентал** — програма стажування, що створює кар'єрні можливості для молоді, яка прагне здобути практичні навички в агросекторі;
- **Клуб внутрішнього тренера** — спільнота експертів-наставників, які транслюють знання всередині організації, формуючи культуру обміну досвідом і безперервного розвитку.

Також «Контінентал» системно інвестує в організацію навчальних подій, тренінгів та освітніх заходів, які сприяють зміцненню лідерського потенціалу всередині команди й професійному зростанню співробітників, вибудовуючи цілісну освітню екосистему.

Крім того, у межах своєї КСВ-стратегії Компанія активно підтримує освітню сферу в громадах: співпрацює з навчальними закладами, допомагає з оновленням матеріально-технічної бази, ремонтом шкіл, придбанням меблів і техніки, підтримує бібліотеки та дитячі садки. Окремим напрямом є власні освітні проекти, орієнтовані на дітей і підлітків, серед яких: Розумний город, Розумно з Контінентал, онлайн-курси з вивчення англійської мови тощо.

ДЕТАЛЬніше
ПРО РЕЙТИНГ:



КОНТИНЕНТАЛ
ФАРМЕРЗ ГРУП

КОНТИНЕНТАЛ УВІЙШОВ
ДО ТОП-7 БІЗНЕС-ІНВЕСТОРІВ
В УКРАЇНСЬКУ ОСВІТУ

НАЧАЛЬНИК УПРАВЛІННЯ ВИРОБНИЦТВА «КОНТИНЕНТАЛ» ОТРИМАВ ВІДЗНАКУ «АГРОНОМ РОКУ»



Урочиста масштабна подія в українському агросекторі відбулася у Києві — церемонія нагородження «Агроном року». Названо 100 найкращих аграріїв України, серед яких начальник управління виробництвом «Контінентал» Степан Андрушко!

Переможців визначала редакція журналу The Ukrainian Farmer разом із незалежною експертною радою. Почесна рейтингова відзнака «Агроном року» щорічно вручається ключовим фахівцям галузі: керівникам аграрних підприємств, власникам господарств, фермерам, керівникам напряму рослинництва, головним та провідним агрономам. Критерії відбору включають: професіоналізм та відданість своїй справі, впровадження інноваційних агротехнологій, збереження родючості ґрунтів, здатність забезпечувати врожайність навіть в умовах війни та складних викликів.

Команда «Контінентал» щиро вітає Степана із заслуженою нагородою та бажає нових професійних успіхів!



ДО УВАГИ ПАЙОВИКІВ КОМПАНІЇ!

Шановні орендодавці «Контінентал Фармерз Груп»!
Нагадуємо, що в Компанії працює Центр надання консультаційної підтримки для наших пайовиків. Ви швидко та якісно вирішите свої земельні питання, безплатно зателефонувавши до колцентру за багатоканальним номером



0 800 507 766

Зокрема, ви зможете:

1. Отримати консультацію щодо укладення, продовження строку дії договорів оренди землі.
2. З'ясувати умови й статус виплати орендної плати, подати реквізити для отримання орендної плати, замовити оформлення банківської картки орендодавця для отримання

орендної плати, замовити отримання довідки про дохід.

3. Отримати консультацію про умови компенсації витрат на успадкування права власності на земельну ділянку.
4. Отримати юридичну консультацію з питань землекористування (реєстрація права власності /

права оренди на земельні ділянки, виготовлення технічної документації, купівля-продаж земельних ділянок, оподаткування земельних ділянок).

5. Отримати інформацію про діяльність Компанії на території громади, а також про програми розвитку та підтримки громади.



«КОНТИНЕНТАЛ» РОЗШИРЮЄ ПЕРЕЛІК НАВЧАЛЬНИХ КУРСІВ ДЛЯ ШКОЛЯРІВ У РАМКАХ ОСВІТНЬОЇ ОНЛАЙН-ПРОГРАМИ

«Контінентал Фармерз Груп» продовжує активно розвивати напрям соціально-освітніх програм для дітей та юнацтва. У Компанії переконані, що якісна освіта — найкраща інвестиція в майбутнє країни, що допомагає формувати покоління готове до викликів сучасного світу.

Поряд із англійською мовою, до вивчення якої у 2024-2025 навчальному році долучилося дві сотні дітей, Компанія запустила ще дві освітні ініціативи: навчальні онлайн-курси із вивчення мови програмування Python для дітей із 12 років, а також комплексну підготовку до НМТ для учнів випускних класів. Це рішення стало логічним продовженням успішного досвіду минулого року, коли учасники онлайн-курсу з англійської мови продемонстрували відчутне покращення рівня володіння нею, що було підтверджено відповідними сертифікатами.

Курс програмування Python відкриє для дітей світ інформаційних технологій і сучасних професій майбутнього. Програма побудована з урахуванням вікових особливостей учасників і передбачає поступове занурення в основи кодування через цікаві проєкти та практичні завдання.

Курс підготовки до НМТ допоможе старшокласникам впевнено підготуватися до вступу у заклади вищої освіти. Програма охоплює ключові предмети — українську мову, математику, історію України, та включає інтерактивні методики навчання, які довели свою ефективність у форматі онлайн-освіти.

Навчання на усіх курсах стартувало у жовтні 2025 року. Для дітей пайовиків та працівників «Контінентал» воно є безкоштовним і проводиться в онлайн-форматі.



УЧАСНИКИ ПРОЄКТУ «РОЗУМНИЙ ГОРОД» АКТИВНО ЗНАЙОМЛЯТЬСЯ З ПРОФЕСІЙНИМ АГРОБІЗНЕСОМ ПІД ЧАС ЕКСКУРСІЙ

Учасники проєкту «Розумний город» ніколи не сидять на місці. Нещодавно вони мали нагоду взяти участь в серії захопливих подорожей у професійний світ аграрного бізнесу. Школярі встигли побувати в сучасних теплицях, на картоплесховищі та елеваторі, на фермі з вирощування салатів, і навіть на равликовій фермі.

Розпочали з відвідування ферми із вирощування салатів на гідропоніці «Галіція Грінері». Гостей зустрів директор компанії Сергій Ленчук, який розповів дітям про особливості усіх етапів вирощування салату без ґрунту в теплиці. Цікаво було зрозуміти і як працює сама технологічна теплиця: тут можна відрегулювати кількість внесених добрив, кислотність водного

розчину, кількість сонячного світла, що потрапляє на рослину, вологість повітря, рівень кисню у воді тощо.

Не менш яскраві враження залишила равликова ферма Tante Snails. Тут школярі дізналися, як з маленького малька виростає дорослий равлик, який потім потрапляє на український ринок чи йде на експорт. А головним відкриттям стала деградація равликів із різними соусами.

Цікавою була мандрівка до овочевих теплиць: діти побачили як тут ростуть огірки, помідори, перці, а також як вже на відкритому ґрунті росте батат, корнішони, різні види капусти. Ще одним відкриттям стала розповідь про те як функціонує бізнес з вирощування квітів.

Агроном партнерської компанії BASF Nunhems Андрій Дем'янів наголосив:

«Одна справа — вирощувати овочі для власного споживання, а інша — робити це професійно, щоб постачати продукцію на ринок і в супермаркети. Саме тому важливо бачити, як працюють інші, а потім впроваджувати ці знання у себе. Ця комунікація, обмін досвідом є дуже цінними.»

Познайомилися учасники «Розумного городу» і з роботою елеватора «Хоростків» Компанії «Контінентал». Головний інженер Василь Ольховецький організував цікаву екскурсію, розповів про

те як зерно, яке привозять з полів, зберігають, сушать, очищують, як визначають його якість.

«Ми стараємося організувати такі екскурсії регулярно, адже вони дають дітям не лише знання, а й натхнення. Школярі бачать, що сільське господарство — це не лише традиційні поля, а й сучасні технології, нестандартні ідеї та бізнесові можливості. А головне — у кожного з них є шанс перейняти досвід і реалізувати свої мрії у майбутньому», — розповідає координатор проєкту «Розумний город» Роман Комінярський.



МЕШКАНЦІ ГРОМАД І ПРАЦІВНИКИ «КОНТИНЕНТАЛ» ВОЛОНТЕРИЛИ РАЗОМ У РАМКАХ КОНКУРСУ МАЛИХ ГРАНТІВ

Уже другий рік поспіль громади, де «Контінентал Фармерз Груп» обробляє землі, мають змогу втілювати локальні ініціативи завдяки конкурсу малих грантів. У межах програми Компанія допомагає реалізовувати соціально важливі проєкти у форматі корпоративного волонтерства за участі своїх працівників і місцевих мешканців. «Успіхи минулорічної програми спонукали нас збільшити максимальний розмір гранту для кожної громади-учасниці з 40 до 50 тис. грн. Ми переконалися, що навіть невеликі інвестиції можуть кардинально змінити життя сільських громад на краще, коли вони поєднують ініціативність місцевих жителів та волонтерську підтримку наших працівників», — зазначає Андрій Михайлиця, начальник відділу корпоративної соціальної відповідальності.

Історико-краєзнавчий музей

с. Панка, Сторожинецька громада, Чернівецька область

Музей вирішили організувати на базі Панківського навчально-виховного комплексу, він стане важливим центром для виховання дітей і збереження пам'яті про минуле громади. Попередньо тут відремонтували приміщення, а в рамках конкурсу закупили меблі та стелажі. Нині триває процес наповнення експозиції: школярі і вчителі збирають матеріали про історію села, традиції, предмети побуту, вишивку, спортивні досягнення й видатних односельців.



Приміщення харчоблоку дитячого садка

с. Плужне, Хмельницька область

Директор місцевого дитячого садочка запропонував оновити харчоблок. Спільними зусиллями громади та «Контінентал» вдалося замінити вікна й двері, виконати внутрішні ремонтні роботи, оновити фасад, пофарбувати його, зміцнити фундамент будівлі. Також пофарбували спортивний майданчик, виготовили та розмалювали пісочницю, упорядкували клумби й територію. Водночас для вихованців дитячого садочка придбали нове кухонне обладнання й посуд.



Територія біля пам'ятника Борцям за волю України

с. Іванчани, Збаразька громада, Тернопільська область

В рамках ініціативи вдалося закупити тротуарну плитку та бордюри, цемент, фарбу, інші будівельні матеріали й інвентар, а також саджанці туй для озеленення території. Завдяки спільній згадженій роботі активісти змогли повністю облаштувати історично значущу для села територію навколо пам'ятника Борцям за волю України, полакувати сам монумент, пофарбувати паркан і висадити декоративні дерева.



Відпочинкова зона

с. Черногузи, Вижницької громада, Чернівецька область

У центрі села, поруч із будинком культури, вирішили зробити зону відпочинку. Волонтери разом із працівниками Компанії пофарбували та відремонтували місток, встановили вуличні лавочки, упорядкували територію. У майбутньому тут планують проводити кінопокази, культурні події та спортивні заходи — адже помітили, що це улюблене місце відпочинку місцевої молоді.



Сучасний спортивний майданчик

села Калинівка та Погрібіці, Зборівська громада, Тернопільська область

Нові конструкції розмістили у зручних для мешканців місцях: у Погрібіцях — на центральній вулиці, а в Калинівці — біля автобусної зупинки. Це вуличні тренажери, на яких зможуть займатися і діти й дорослі. Таким чином створили простір, де люди зможуть більше спілкуватися, гуртуватися і водночас дбати про своє фізичне здоров'я.



Вуличний спорткомплекс

с. Шибалин, Бережанська громада, Тернопільська область

Спортивний майданчик облаштували на території місцевої школи. Тепер діти матимуть більше можливостей для занять фізкультурою й дозвіллям. Село невелике, тому школярі часто залишаються після уроків на території, а тепер будуть з користю проводити час. До цього на подвір'ї стояли вже застарілі конструкції, якими майже не користувалися.



Зона активного відпочинку

с. Тетильківці, Шумська громада, Тернопільська область

Жителі запропонували організувати у селі зону активного відпочинку для дітей. Для усіх учасників проєкту день видався дуже насиченим: разом облаштували територію, встановлювали гойдалки, спортивні конструкції, фарбували, прибирали. Тепер у маленьких жителів села з'явився простір для активного відпочинку та спортивних ігор.



Паркова зона

с-ще Добротвір, Львівська область

Ініціатива передбачала благоустрій паркової зони біля Народного дому: тут установили нові лавки, розпланували та навели лад на території, зробили щебеневе покриття, висадили декоративні рослини. У підсумку з'явився затишний простір, де діти можуть активно проводити час, а батьки — відпочивати поруч.



Затишне місце для відпочинку

с. Лукавці, Берегометська громада, Чернівецька область

Відпочинкову зону запропонували створити біля річки Сірет: комфортний простір для дозвілля, занять спортом і сімейного відпочинку на природі. За грантові кошти придбали дві альтанки, які встановили на березі річки. Також упорядкували територію: вирівняли берег, щоб зробити зручний вихід до води, розрівняли ділянку під волейбольний майданчик, завезли дві машини піску для ігрового поля. А ще придбали сітку та два волейбольні м'ячі, щоб жителі мали змогу активно проводити час.



Територія Меморіального комплексу

с. Чорна, Чемеровецька громада, Хмельницька область

У селі з'явилася Алея Слави Героїв сучасної війни — частина оновленого меморіального комплексу, створеного задля вшанування загиблих захисників України. Місцеві жителі разом з волонтерами та працівниками Компанії «Контінентал» долучилися до облаштування території: встановили фотостенди з портретами Героїв, оновили доріжки, висадили декоративні рослини, встановили лавки та ліхтарі. Долучили й техніку Компанії: навантажувач «Маніту» для вирівнювання ділянки, транспорт для перевезення щебеню, також забезпечили підвіз води.





«КОНТИНЕНТАЛ» ПРОДОВЖУЄ ІНВЕСТУВАТИ У РОЗВИТОК ГРОМАД

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив.

ОСВІТА ТА НАУКА

Напередодні нового навчального року в Мирненській ЗОШ I–II ступенів оновили підлогове покриття в одному з навчальних класів. Для цього коштом «Контінентал» було придбано лінолеум. Завдяки цьому вдалося створити комфортний та безпечний освітній простір для учнів.



У Целіївській гімназії також ретельного готувалися до зустрічі з учнями. Нещодавно для одного з класів придбали класну дошку, а також шафу для одягу. У навчальному закладі такій допомозі раді: «Ми щиро цінуємо таку підтримку, адже вона робить нашу школу сучаснішою та дружнішою до дітей».



Необхідні оновлення відбулися і в дитячих садочках. Працівники Яблунівського закладу дошкільної освіти «Сонечко» висловлюють щире вдячність «Контінентал» за придбання будівельних матеріалів для заміни підлоги в одному з приміщень закладу. Тепер малюки матимуть затишні умови для розвитку та ігор.



Масштабні зміни відбулися і в дитячому садку «Калина» с. Ренів. Тут здійснили демонтаж старої штукатурки, замінили підлогу, оновили стіни, освітлення, встановили нові двері та ламінат — усе це перетворило заклад на сучасний і світлий простір для дітей. Ініціативу вдалося реалізувати завдяки підтримці «Контінентал».

У с. Людвище завдяки злагодженим зусиллям працівників Людвищенської гімназії, батьків і «Контінентал» відновили частину проїзної частини дороги, що веде до навчального закладу. У гімназії переконані: це вагомий внесок у розвиток села та приклад справжньої соціальної відповідальності.



БЛАГОУСТРІЙ

Піклування про благоустрій сіл — важлива складова життя громади. Завдяки співпраці мешканців з «Контінентал» вдається швидко вирішувати завдання, які роблять села охайнішими. Так, нещодавно у с. Голгоча провели косіння узбіч. Тепер чисті та доглянуті дороги створюють не лише гарний вигляд, а й є комфортними для водіїв та пішоходів.



У с. Сураж за підтримки Компанії відбулися роботи з ремонту доріг: придбано 87 т щебеню, який використали для облаштування вулиць загальною протяжністю 3,5 км. Окрім того, Компанія надала навантажувач для розвезення щебеню. Важливо відзначити і активність жителів: мешканці самотужки розвезли матеріал та дружно долучилися до робіт.

ДУХОВНІСТЬ

У с. Мирове завершили фарбування стін місцевого храму! Тепер святиня зустрічає парафіян у свіжому, оновленому вигляді. Допомогла реалізувати проєкт Компанія «Контінентал». У парафії відгукуються: «Стіни створюють відчуття затишку, а сама церква стала ще красивішим осередком духовності та єдності для всіх мешканців».



Для парафіян Храму Святого Архистратига Михаїла у Підгайцях церква є не просто будівлею, а осередком віри, культури та історії, що об'єднує покоління. Підтримка її належного стану є спільним обов'язком, який демонструє повагу до минулого і турботу про майбутнє. Саме тому тут ініціювали ремонт фасаду. Роботи майже завершені, а за підтримку люди дякують «Контінентал», який придбав фарбу для зовнішніх стін.

Також «Контінентал» допоміг замінити покрівлю храму в с. Красне. Дах церкви Пресвятої Трійці був геть знищений часом, у негоду опади потрапляли всередину. Щоб вирішити проблему, селяни оголосили збір коштів на матеріали для перекриття храму та оплати робіт. До співфінансування важливого проєкту долучився «Контінентал». Компанія придбала будівельні та покрівельні матеріали, необхідні для перекриття церкви.



Висловлює подяку Компанії за підтримку й парафія Храму Чуда Архистратига Божого Михаїла с. Темногайці. Завдяки цій допомозі вдалося придбати листи бляхи для перекриття купола святині. Парафіяни вважають, що це внесок не лише у зовнішній вигляд храму, а й у збереження духовної спадщини, що єднає покоління.

КУЛЬТУРА

Цікаві репетиції, участь у фестивалях і перемоги в конкурсах — таке насичене життя в учасників зразкового ансамблю танцю «Тополина» при Шумському центрі позашкільної роботи. Колектив добре знають як на Тернопільщині, так і на всеукраїнських сценах та за кордоном. Нещодавно «Контінентал» придбав для учасників колективу нове танцювальне взуття, адже молоді таланти мають сяяти найяскравіше!





«КОНТИНЕНТАЛ» ПРОДОВЖУЄ ІНВЕСТУВАТИ У РОЗВИТОК ГРОМАД

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив.

ІНФРАСТРУКТУРА

В українських громадах тривають роботи з перевірки систем вуличного освітлення чи встановлення нових. Від їх наявності залежить комфорт і безпека як пішоходів, так і водіїв, а надто в осінньо-зимовий період. Такий запит — фінансування системи вуличного освітлення — «Контінентал» втілює у с. Батятичі (Кам'янка-Бузька громада), зокрема по вул. Побережній. У старостинському окрузі вдячні Компанії за підтримку, а працівникам КП «Кам'янкаводоканал» за професійні та якісні монтаж і встановлення.



ДУХОВНІСТЬ

Цьогоріч до дня храмового свята в церкві Преображення Господнього с. Вирів, завдяки благодійній допомозі «Контінентал» встановили систему озвучення храму. Тепер нагоду слухати Слово Боже має ще більше людей.



БЛАГОУСТРІЙ

Як добрі господарі, мешканці громад дбають про благоустрій території у рідних селах і містечках, прагнуть, щоб вулиці виглядали охайними та прибраними. Таку ж активну життєву позицію займають мешканці с. Батятичі. А щоб робота з наведення порядку проходила комфортно і якісно «Контінентал» придбав для потреб округу садові мотонажиці. Тепер за зеленими насадженнями ще легше доглядати.



МЕДИЦИНА

Батятицький старостинський округ, висловлює щире подяку Компанії «Контінентал» за надану допомогу — фінансування на заміну вхідних дверей амбулаторії с. Батятичі! Амбулаторія є ключовим закладом охорони здоров'я для всіх жителів округу. Тут надають першочергову медичну допомогу, консультують пацієнтів, проводять профілактичні огляди, а також підтримують літніх людей і малюків. Стан амбулаторії безпосередньо впливає на комфорт і безпеку пацієнтів, а також на умови роботи медичного персоналу. Завдяки підтримці Компанії заклад отримав нові сучасні двері, що не лише покращують зовнішній вигляд амбулаторії, а й підвищують рівень безпеки та енергоефективності.



МОЛОДЬ І СПОРТ

У с. Станин завершено роботи з благоустрою місцевого футбольного поля. Компанія «Контінентал» придбала необхідні матеріали та обладнання для облаштування території, а активну участь у впорядкуванні брали й самі спортсмени. Футбольне поле є важливим центром для розвитку фізкультури та спорту серед мешканців громади. Тут діти та підлітки мають змогу займатися улюбленим видом спорту, брати участь у тренуваннях і змаганнях, а дорослі — підтримувати здоровий спосіб життя. Такі ініціативи сприяють популяризації спорту, вихованню командного духу та формуванню активної, відповідальної молоді.



КУЛЬТУРА

Вокальні колективи є окрасою сіл і містечок нашого краю. Вони плекають українську пісню, вболівають про те, щоб вона звучала й об'єднувала покоління. Прикладом такого творчого колективу є «Червона калина», що діє при Народному домі с. Руда Прибужанівського старостинського округу. Колектив часто бере участь у найрізноманітніших мистецьких заходах, а нещодавно виникла необхідність придбати вишиті костюми. Допоміг у цій потребі «Контінентал», скерувавши кошти на закупівлю.



Схожий запит надійшов від колективу Народного дому с. Станин Павлівського старостинського округу. Для них також придбали чудові українські костюми.

«Висловлюємо вам глибоку вдячність за неоціненну допомогу у пошитті вишиванок. Ваша підтримка дозволила нам відродити та зберегти нашу культурну спадщину, і тепер Народний дім має чудові вишиванки для виступів. Щиро дякуємо за вашу небайдужість та благодійну справу», — відгукуються у Народному домі.



Бібліотеки вже давно вийшли за рамки традиційної книгозбірні. Тепер це простір для спілкування, тематичних зустрічей, найрізноманітніших заходів, а головне — особистісного зростання найменших відвідувачів. Нові виклики потребують крокувати у ногу з часом і відповідним чином розвиватися. Аби відповідати усім цим запитам, часто необхідне технічне обладнання. Так вважають і у бібліотеці с. Сушно (Половецький старостинський округ), а «Контінентал» підтримав колектив, придбавши для потреб закладу телевізор.





«КОНТИНЕНТАЛ» ПРОДОВЖУЄ ІНВЕСТУВАТИ У РОЗВИТОК ГРОМАД

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив.

ОСВІТА І НАУКА

Нещодавно в Дунаєвецькому ліцеї № 4 відбулися оновлення. Напередодні нового навчального року тут вимостили доріжку, що веде до закладу, облаштували шкільне подвір'я, а також повністю оновили санвузол. Ініціативу вдалося реалізувати, зокрема, завдяки підтримці «Контінентал».

«Ваша підтримка є свідченням турботи про розвиток нашої громади та добробут її мешканців. Завдяки вашому внеску ми маємо можливість створювати комфортніші та безпечніші умови для навчання наших дітей і розвитку освітньої інфраструктури. Ваш приклад доброчинності надихає інших робити добрі справи і нагадує нам, що єдність та взаємодопомога — основа сильного й згуртованого суспільства», — відгукуються у громаді.



Не менш приємні емоції у День знань переполювали працівників і вихованців Солобовецького ліцею. У навчальному закладі зазначають, що здійснилася їхня мрія — вдалося оновити фос:

«Тепер це не просто вхід, а сучасний та комфортний простір, який щодня зустрічатиме наших учнів і надихатиме на нові звершення. Висловлюємо щире подяку "Контінентал" за допомогу та фінансову підтримку в реалізації цього проекту. Також велика подяка пайовикам Компанії, які взяли активну участь у втіленні задуми. Ваша ініціативність та бажання зробити нашу громаду кращою — це приклад справжньої єдності. Це свідчення того, що коли ми об'єднуємося довкола однієї мети, ми можемо досягти неймовірних результатів».



Також «Контінентал» скерував кошти на придбання облицювальної плитки для ремонтних робіт із заміни підлоги у коридорі Чепелівської гімназії ім. П. Шемчука (Красилівська громада).

«Тепер маленькі школярі щодня матимуть нагоду перебувати у більш комфортних і затишних умовах. Ми високо цінуємо вашу небайдужість і готовність підтримати сферу освіти в нашій громаді. Такі кроки — це не лише інвестиція в покращення матеріальної бази школи, а й приклад справжнього партнерства та відповідального ставлення до майбутнього нашої країни», — відгукуються у навчальному закладі.



КУЛЬТУРА

За сприяння «Контінентал» у Лошківцях (Новодунаєвецька громада) почали оновлювати будинок культури. У цій будівлі діють бібліотека та поштове відділення. А ще після уроків туди поспішають місцеві діти: вчать співати, танцювати, опановують страх перед сценою. Оскільки будинок культури зведений ще у 1970 році, то в громаді вже давно назрівало питання осучаснення споруди, заміни вікон та дверей. Компанія долучилася до реалізації цього важливого проекту: виділила кошти на закупівлю металопластикових вікон і дверей та їх встановлення. Перевтілення будинку культури стартувало цього року — на першому поверсі оновили вікна та двері. У тому, що проєкт матиме продовження, місцеві не сумніваються.



У Смотрицькій територіальній громаді тривають роботи з облаштування сучасного Ветеранського простору. Метою створення такого закладу є забезпечення комфортних умов для організації заходів і спілкування ветеранів. Аби сприяти цій меті, підтримати колектив осередку вирішили і в «Контінентал» — передали для його потреб телевізор і принтер.



ДУХОВНІСТЬ

В українських громадах незмінно продовжують дбати про місцеві святині. Довкола храмів завжди кипить робота: люди підтримують благоустрій територій, проводять необхідні ремонтні роботи. Так само сталося і в Свято-Покровському храмі с. Радосівка (Ізяславська громада): тут виникла потреба перекрити дах. Ініціативу парафіян підтримали у «Контінентал», виділивши кошти на закупівлю будівельних матеріалів.



Також Компанія підтримала й парафіяльну спільноту Храму Святого Іоанна Богослова с. Огіївці (Старокостянтинівська громада). Для упорядкування території церковного подвір'я довкола встановили паркан, матеріали для якого закупили коштом «Контінентал».

ІНФРАСТРУКТУРА

Мешканці с. Слобідка-Кузьминська Городоцької громади висловлюють подяку «Контінентал» за вагомий внесок у розвиток інфраструктури громади, а саме за проведення ремонту сільських доріг із використанням власного щебеню та техніки.





«КОНТИНЕНТАЛ» ПРОДОВЖУЄ ІНВЕСТУВАТИ У РОЗВИТОК ГРОМАД

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив.

ДУХОВНІСТЬ

Релігійна громада церкви святого Іоана Богослова с. Вікно висловила подяку Компанії «Контінентал» за фінансову допомогу у розмірі 138 тис. грн. Кошти були спрямовані на закупівлю будівельних матеріалів для проведення робіт із благоустрою та відновлення святині.

У громаді зазначають, що така підтримка є неоціненним свідченням турботи про духовний і культурний розвиток села. Завдяки внеску Компанії храм вдається утримувати у належному стані, створюючи гідні умови для проведення богослужінь та духовного збагачення парафіян.



БЛАГОУСТРІЙ

Важливим питанням для жителів м. Заставна став ремонт дороги. «Контінентал» одразу долучився до розв'язання проблеми, виділивши понад 130 тис. грн. Проект вдалося швидко реалізувати, ремонтні роботи вже завершені. Голова Заставнівської міської територіальної громади Василь Радиш результатом задоволений. «Між громадою і «Контінентал» вибудована міцна й ефективна співпраця. Компанія неодноразово підтримувала нас у різноманітних проектах, зокрема раніше виділяла гроші на покращення будинку культури в селі Вербівці. Звертаємося і з іншими поточними потребами», — зауважив Василь Йосипович.



ІНФРАСТРУКТУРА

Жителі громад традиційно дбають про якісне вуличне освітлення у селах і містечках, адже від нього залежить не лише комфорт, а й безпека подорожніх: чи то пішоходів, чи водіїв транспортних засобів. З цією метою, у відповідь на запит мешканців, «Контінентал» придбав світлодіодні прожектори для вуличного освітлення с. Чорний Потік (Юрковецька громада).



МЕДИЦИНА

Нещодавно в с. Лівинці відбулася надзвичайно важлива подія — відкриття пункту швидкої медичної допомоги. Долучилася до реалізації такої ініціативи і Компанія «Контінентал»: скерувала близько 94 тис. грн на будівництво гаражного приміщення для карети швидкої допомоги. Крім того аграрії передали дефібрилятор та медичне обладнання для швидкого та якісного надання допомоги як пайовикам Компанії, так і усім мешканцям населеного пункту.



МОЛОДЬ І СПОРТ

З нагоди початку нового навчального року представники «Контінентал» завітали у школи з подарунками. Аби створити більше можливостей для активного відпочинку, розвитку спортивних навичок і популяризації здорового способу життя Компанія придбала спортивний інвентар. Так, для навчальних закладів сіл Юрківці, Чорнівка, Подвірне закупили м'ячі, ракетки та тенісні столи. Спортивні м'ячі також подарували школам сіл Погорілівка, Ржавинці, Добринівці, Панка, Черешенька, Стерче, Димка та селища Берегомет.

У школах таким подарунком дуже раді: «Завдяки такій підтримці ми маємо можливість удосконалювати тренувальний процес, підвищувати спортивні результати та виховувати справжніх чемпіонів».





«КОНТИНЕНТАЛ» ПРОДОВЖУЄ ІНВЕСТУВАТИ У РОЗВИТОК ГРОМАД

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив.

МЕДИЦИНА

Фельдшерсько-акушерський пункт у с. Братишів забезпечено безперебійним водопостачанням. Це важливий крок для створення належних санітарно-гігієнічних умов та комфортної роботи медичного закладу. Наявність централізованого або автономного водопостачання дає змогу задовольнити щоденні потреби медичного персоналу та пацієнтів: приготування дезінфікуючих розчинів, дотримання правил гігієни, прибирання, миття інструментів та обладнання.

Біля адмінбудівлі, де розташований ФАП, викопали криницю як основне джерело води. Працівники комунального підприємства «Тлумачкомунсервіс» Тлумачкої міської ради провели роботи з облаштування водопровідних і водовідвідних мереж, встановлення септика та інші необхідні заходи.

Фінансування цих робіт здійснено за рахунок коштів бюджету Тлумачкої міської територіальної громади, а також завдяки благодійній допомозі Компанії «Контінентал».

Забезпечення водопостачання у ФАПі є однією з ключових умов якісної медичної допомоги та зручності для мешканців громади.



ДУХОВНІСТЬ

Релігійна громада села Кінчаки (Дубовецька громада) з вдячністю відзначає підтримку Компанії «Контінентал» у підготовці до важливої події — 200-річчя парафії Успіння Пресвятої Богородиці.

Храм завжди був духовним осередком для мешканців села, місцем молитви й надії, де покоління зустрічали радість і ділили смуток. Тож ювілей парафії — це не лише дата, а й нагода згадати свої корені, відчути єдність і турботу одне про одного.

Завдяки допомозі «Контінентал» вдалося провести необхідні ремонтні роботи та навести благоустрій довкола святині. Тепер територія храму зустрічатиме парафіян і гостей охайністю та красою.



БЛАГОУСТРІЙ

У селах Кінчаки, Кремидів, Озерце та Садки Кінчаківського старостинського округу (Дубовецька громада) проведено благоустрій придорожніх смуг. Роботи стали можливими завдяки техніці, яку надала Компанія «Контінентал». Місцева влада та мешканці висловлюють щире подяку за підтримку та допомогу в наведенні ладу на територіях населених пунктів.

Водночас у селах Сороки, Острівець (Городенківська громада) та Обертин (Обертинська громада) закуплено щебінь для ремонту сільських доріг. У с. Слобідка ремонтували центральну дорогу. У с. Росохач (Городенківська громада) відремонтовано частину дороги по вулиці Зарічна — важливій транспортній артерії, що з'єднує села Прикмище та Росохач. Ремонт став результатом спільних зусиль: фінансової підтримки «Контінентал» та коштів, виділених із бюджету міської ради. Завдяки цьому проїзд вулицею став комфортнішим і безпечнішим для мешканців громади.

«Приємно, що є господарі, які не лише працюють на землі, а й дбають про добробут громади. Такі справи — найкращий приклад соціальної відповідальності бізнесу», — зазначає староста села Росохач Галина Мельничук.



**СПЕЦПРОЄКТ ДО ДНЯ ВЧИТЕЛЯ
 «ТІ, ХТО ВІДКРИВАЮТЬ СВІТИ»**

УЧИТЕЛЬКА, ЯКА ВИХОВУЄ НЕЗЛАМНИХ...

ОЛЕНА СТАНІСЛАВІВНА ХОДЮК, М. ШУМСЬК, ТЕРНОПІЛЬЩИНА

Історія Олени Станіславівни — це неймовірний приклад того, як можна поєднати різні сфери діяльності в одну велику мету: виховати дітей, які люблять свій край і готові його відстоювати.



Пані Олена — учителька зарубіжної літератури у Шумському ліцеї, а окрім того членкиня Національної спілки письменників України, Учитель Гуманної Педагогіки, керівниця волонтерського центру «Пластова домівка», упродовж 20-ти років була керівницею літературної студії «Блакитна троянда», авторка власної методики спілкування з обдарованими дітьми, активно веде волонтерську діяльність. Від спілкування з нею просто перехоплює подих.

«У дитинстві я мріяла стати режисеркою, але ця мрія мені здавалася недосяжною. Я дуже любила літературу, ще в школі почала писати власні твори, а також любила навчати молодших дітей. Тому вирішила стати учителькою. Ця робота мені здавалася найближчою до письменницької діяльності. Згодом зрозуміла, що саме тут можу реалізувати себе і як режисерка, пишучи сценарії й організовуючи найрізноманітніші заходи», — розповідає Олена Станіславівна.

Її педагогіка — не лише про уроки, а про виховання особистості. Пані Олена переконана: справжнього громадянина можна виховати лише через емпатію, готовність допомогти іншим, через волонтерство. Тому вже багато років залучає школярів до волонтерської роботи. Згадує, як ще у 2014 році її п'ятикласники плели маскувальні сітки та пакували допомогу для військовослужбовців, а коли настав 2022-й, ці діти вже дорослими стали на захист України.

«Учитель має бути прикладом, — каже жінка. — Бо діти вчаться, дивлячись на дорослих».

Олена Станіславівна зізнається, що сили і натхнення черпає від своїх учнів. Саме вони додають енергії, а ще стають героями її книжок. У доробку письменниці історичний роман «Гремислава», соціально-психологічна повість-роздум «Сонце в маминих руках», збірки «Легкокрилі серця», «Казки незламності» і «Казки з Дрімайликової торби», драма «Любов над усе», виховні посібники «Скарбничка для небайдужих», «Україна — це ми».

До прикладу, у книжці «Легкокрилі серця» вона звертається до вихованців: «Я навчаюся у вас, мої дорогі учні, бути щасливою. У спілкуванні з вами знаходжу відповіді на ті запитання, на які не можуть відповісти усі мудреці світу. Художні твори щоразу по-новому розкриваються у ваших міркуваннях. І вони оживають. Ви — творці нових художніх вимірів, уроків, свого майбутнього і... вчительського щастя. Дякую вам!».

Праця учительки дійсно окрилює дітей. Учениця Валерія пише:

«Як пощастило мені та всім Вашим учням мати такого вчителя-наставника. Дякую за Ваш системний, людяний і наставницький підхід. Ви пока-



зали приклад, як можна вести за собою (без тиску і директиви), навчили думати та шукати сенси. Ви не боялися втратити ефемерну владу і контроль, бо Ваша сила завжди була у вразливості, довірі та повазі».

Напередодні Дня вчителя пані Олена звертається до колег:

«Хочу побажати усвідомлення того, яка велика місія покладена на учителя. Бо якщо доросла людина може сказати, що у неї був Учитель, це є найбільшою нагородою для того, про кого так згадують учні, будучи дорослими людьми. Наша професія важка, неоцінена і неоціненна. Кожен, хто є учителем, насправді робить дуже багато для того, щоб наше майбутнє було таким, про яке ми мріємо».



«ХОЧ СВІТ ЗМІНИВСЯ, ДЛЯ МЕНЕ ПРОФЕСІЯ УЧИТЕЛЯ ДОСІ СВЯТА»

ВІТА ВІТАЛІЇВНА МУШИНСЬКА, С. МАЛА ПОБІЯНКА, ХМЕЛЬНИЧЧИНА

*«Нехай моя розповідь зветься
«Моя мрія»»,*

— каже Віта Віталіївна Мушинська, сидючи біля рідної хати у селі Мала Побіянка Дунаєвецької громади, що на Хмельниччині. Осіннє сонце лагідно зігріває подвір'я, де красуються виплекані жінкою квіти. У погляді її самої — глибока мудрість, на вустах — молитва, а в серці — любов до людей і безмежна вдячність за життя.

«Ще будучи ученицею, я вирішила обрати професію вчителя. Іншої мрії у мене не було. Навчалася у Кам'янець-Подільському педагогічному інституті. Спочатку вибрала фізико-математичний напрям, але згодом серце підказало інший шлях — українська мова і література. Згодом довелося викладати й німецьку мову, бо не було у школі відповідного спеціаліста. Я полюбила кожного свого учня, старалася віддати всі свої знання й уміння дітям. А вони відповідали мені взаємністю», — згадує учителька.

Її учні сьогодні — вчителі, директори шкіл, військовослужбовці. Є ті, хто залишився у рідному селі, а є й такі, хто далеко за кордоном. Пані Віта про кожного

говорить з великою гордістю. Вона знає: деякі її вихованці зараз стоять на захисті України, за них — особлива молитва.

Та найцінніше — це не посади й звання колишніх учнів, а їхня пам'ять і вдячність. Вони й досі приходять у гості, телефонують, діляться радіощами. «Моя праця не була даремною», — тихо мовить жінка, яка віддала школі 44 роки.

Її дім — сповнений життя. Попри поважний вік, вона досі доглядає город: картопля, помідори, морква, бурячки, квасоля... Віту Віталіївну цікавить усе: вона багато спілкується з людьми, читає газети, старається постійно дізнаватися щось нове. А ще із захопленням слухає казки по радіо:

«Колись у мене не було можливості слухати так багато казок, а зараз я ними насолоджуюся. У кожній казці є життя, є сенс, лише потрібно його почути».

Сидючи під хатою, в оточенні квітів, жінка не відчуває самотньою. Її серце й думки — з учнями, правнуками, рідними й усім світом. У Віти Віталіївни день народження майже збігається зі святом учителя — 8 жовтня (цьогоріч жінка відзначає 87 років, з чим щиро її вітаємо). Каже, що це символічно, бо професія педагога для неї завжди була покликанням.

«Я ніколи не хотіла іншої роботи. Бути вчителем для мене означає бачити душу кожної дитини, формувати її, віддаватися повністю. Тут потрібно бути вимогливим, але й водночас добрим».

І хоч світ змінився, в очах пані Віти професія учителя й досі є святою. Вона пам'ятає кожного з своїх учителів, а сучасним бажає витримки і сили, а ще великої любові до дітей і своєї справи.

Її слова звучать просто, але дуже глибоко. Бо все життя цієї жінки — це й є любов, роздана іншим.



«ЛЮБІТЬ ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ І ТОДІ ВСЕ БУДЕ ДОБРЕ»

ВОЛОДИМИР МИХАЙЛОВИЧ КОЗАК, С. БАТЯТИЧІ, ЛЬВІВЩИНА



Учитель історії — це завжди трохи більше, ніж просто педагог. Це людина, яка вміє не лише викладати факти з підручника, а й проживає їх разом зі своїми учнями, передає любов до рідного краю і здатність відчувати хід часу. Саме таким був і залишається Володимир Михайлович Козак — учитель, який понад пів століття присвятив школі, дітям та історії.

Його шлях у професію розпочався несподівано. Спершу студент Львівського університету ім. І. Франка мріяв про екскурсійну справу чи археологічні розкопки. Та доля повела іншим шляхом:

«Після служби в армії я повернувся у студентську компанію і часто слухав з яким захватом і цікавістю старші студенти розповідали про роботу з дітьми у львівських школах. Вирішив ризикнути і також спробувати. Пізніше випала нагода попрацювати у школі с. Батятичі, що в Кам'янка-Бузькій громаді. Мені тут дуже сподобалося і я вирішив залишитися в цьому селі. Спочатку було важко, але з учнями я спільну мову знайшов і пірнув у роботу з головою. Відтоді я жодного разу не пожалів про свій вибір», — розповідає пан Володимир.

Учні пам'ятають його не лише як учителя, а й як справжнього мандрівника. З дітьми він об'їздив майже всю Західну Україну, побував на морях, у різних республіках, організовував подорожі та зустрічі зі студентами. Очолював Раду молодих вчителів, брав участь у всесоюзних конференціях, активно обмінювався досвідом з колегами і, водночас, черпав знання від них.

«За час роботи я випустив уже три покоління школярів і щоразу радію зустрічам з ними. Я звик віддавати всі сили вчительській роботі, а після виходу на пенсію ще десять років займався репетиторством. Мені часто говорили: Козаче, бережи здоров'я!», — пригадує Володимир Михайлович. — Та я не люблю сидіти без діла і зайнявся написанням книг. Зараз за моїми плечима, дякувати Богу, 83 роки. Люблю залиша-

тися на самоті з природою: вдивлятися в її красу, слухати спів жайворонків і цвіркунів у траві. І в такі моменти, озираючись на свій шлях, я думаю: дуже-дуже добре я зробив, що залишився учителем».

Своїм сучасним колегам пан Володимир бажає дуже прості, але головні речі: любити дітей, любити свій рідний край, його історію і любити свою Україну.



ПРАЦЬОВИТІ Й ТАЛАНОВИТІ

У кожному куточку нашої країни — неймовірні люди, а їхні життєві історії й таланти вражають. У рубриці «Працьовиті й талановиті» ділимося надихаючими розповідями про наших пайовиків. А якщо і ви хочете розповісти про свої цікаві хобі або таланти, пишіть нам у телеграм або ж телефонуйте за номером +38 (067) 150 89 09.

ДУША РІДНОГО КРАЮ НА СТОРІНКАХ КНИГИ



У кожному селі є люди, які зберігають пам'ять про минувшину, наче найцінніший скарб. Саме завдяки ним наші діти й онуки зможуть дізнатися не лише про дати й події, а й про живу душу рідного краю. Серед таких людей Любов Дрець — завідувачка центральної сільської бібліотеки в Лукавцях, що

у Вижницькому районі Чернівецької області. Давньою мрією жінки було написати книгу про своє село, а мрії мають властивість здійснюватися...

Разом із колегою, заслуженою учителькою України Катериною Стрільчук, пані Люба збирила й систематизувала багаторічні спогади, архівні матеріали, світліни, родинні історії. До роботи активно долучилися й учасники клубу за інтересами «Осіннє золото», що діє при бібліотеці — вони допомагали відшукувати й упорядковувати унікальні відомості про минуле.

Так народилася книга, що стала справжньою мандрівкою в історію Лукавців «Ріки життя повноводні». Її присвятили 585-річчю від дня заснування села. А через п'ять років побачило світ друге доповнене видання «Земля батьків — моя колиска». Тут можна прочитати інформацію від перших згадок про село до сьогодення. Та найцінніше у цій подорожі — не лише хронологія подій, а розповіді про долі звичайних

людей, які тут жили, працювали й творили, залишаючи по собі пам'ять для майбутніх поколінь.

Це видання — наче жива розмова із селом. Воно дозволяє побачити, як розвивалося господарство, культура, освіта, медицина, які випробування довелося пройти мешканцям. А ще — відчутти, як тепло й трепетно авторки ставляться до рідної землі.

Любов Дрець присвятила все своє життя бібліотеці. У цьому культурному осередку завжди відбувалося щось важливе: виставки, зустрічі, пошук і збір матеріалів. Власне, саме бібліотека стала тим місцем, де визріла ідея створення книги. Катерина Стрільчук, відома педагогиня і почесна жителька Лукавців, долучила свій величезний досвід і любов до рідного краю, і ця співпраця вилася у видання, яке вже сьогодні можна назвати літописом села.

Мабуть, у наш час, коли інформаційні потоки щодня накочуються на нас, як

хвилі, особливо важливо мати таку книгу — тиху гавань пам'яті, куди можна повернутися, аби знайти коріння, відчутти силу свого роду, своєї землі. Адже лише той, хто знає й шанує минуле, може впевнено будувати майбутнє.

Історія Лукавців тепер не тільки збережена — вона подарована наступним поколінням. А мрія жінки, яка все життя працювала поруч із книжками, ожила на сторінках ще однієї — особливої. Книги про рідне село, що стала символом любові до свого краю і вдячності людям, які його творили.



«КАЛИНОНЬКА»: ПІСНЯ, ЯКА ОБ'ЄДНУЄ ПОКОЛІННЯ



У невеличкому селі Острів на Самбірщині Львівської області вже кілька десятиліть живе і звучить особливий колектив — Народний фольклорний ансамбль «Калинонька». Його незмінна керівниця Ольга Барабань (Палій) з любов'ю і завзяттям об'єднує довкола себе людей, які не уявляють життя без пісні.

«Колись говорили: іди на роботу, як на свято. Для мене так і було, — зізнається пані Ольга, чия енергійність та життєлюбність наповнює усе довкола. — Я настільки люблю свою справу, що ніколи не могла сказати "ні" своїм учасникам. Вони хочуть співати, і я хочу ще більше. Не один раз мені казали: тебе хлібом не годуй, а дай пісню».

Ольга Іванівна співає з 5 років, згадує як змалку організувала вдома родинні концерти, писала сценарії свят. Пізніше обрала і творчий фах — «диригент», керувала чотириголосним народним хором на Пустомитівщині.

День створення ансамблю у рідному селі жінка пам'ятає як сьогодні: «19 червня 1984 року крапав дощ, а я взяла парасольку і пішла по селу збирати бажаних долучитися до ансамблю. Тишилася, що люди, котрим і так вистачає роботи по господарству, радо зголошувалися».

Тоді одразу й виникла потреба у сценічному одязі. Ольга Іванівна вирішила просити підтримки у керівництва колгоспу. І хоча спершу не знала навіть, скільки грошей потрібно, директор дав кошти. «Я поїхала до Львова, замовила костюми, вишивала, купувала бісер, прикраси. То була ціла історія».

Згодом ансамбль отримав і власні чоботи, пошиті в майстерні Самбора. Вони служать колективу й досі, хоча вже добряче зносилися. «На сцені ми виглядаємо гарно, але як зійдемо — то вже трохи кульгаємо», — жартує керівниця.



«Калинонька» — фольклорний ансамбль. У репертуарі — насамперед пісні рідного краю. Часто це давні мелодії, яким понад сто років.

«Деякі співали ще за Австро-Угорщини, — каже пані Ольга. — Я ходила по селу з зошитом, розпитувала у наших бабусь, щось мені підказувала мама. Так збирала свій фольклорний скарб. Дуже хотілося зберегти і передати наступним поколінням ці пісні, аби вони жили».

Окреме місце займають патріотичні пісні — від стрілецьких до сучасних.

Серед учасників колективу люди різного віку. «У мене співали і досі співають цілими родинами, — каже керівниця. — Бабуся, донька, невістка й онуки. Або мама, дочка і внучка. Це справжня традиція, яка передається з покоління в покоління».



За десятиліття «Калинонька» побувала на багатьох сценах: від Шевченківського гаю у Львові до закордонних концертних майданчиків. Учасників вітали у Львівському оперному театрі, філармонії, консерваторії.

Та нині колектив працює у зовсім інших умовах. Частина музикантів на фронті, дехто повертається на репетиції лише під час ротацій. Окрім того, ансамбль разом переживає й особисті трагедії, втрати близьких. Але навіть попри це, «Калинонька» не замовкає.

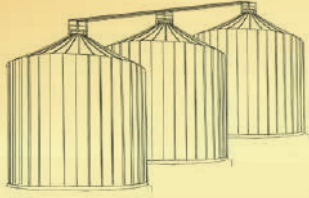
«Ми співали на День Незалежності, хоч тоді бракувало сімох людей! Вийшли з положення. Бо треба нести пісню людям, особливо у теперішні складні часи».

Колись колектив мріяв поїхати до Канади, до української діаспори.

«Головне — аби ансамбль жив. Щоб моя "Калинонька" цвіла і процвітала, — каже пані Ольга. Вона переконана, що секрет успіху простий. — Найперше треба любити свою справу. Любити усім серцем, усією душею. І добре тобі буде. Тоді все вдасться».



ЩО? ДЕ? КОЛИ? З'ЯВИЛОСЬ НА ГОРОДІ ЯК З'ЯВИЛИСЯ ЕЛЕВАТОРИ: ВІД МЛИНА ДО «ЗЕРНОВИХ ХМАРОЧОСІВ»



Сьогодні важко уявити аграрний бізнес без елеваторів. Величні «вежі для зерна» стали символом цілих регіонів і важливою частиною продовольчої безпеки. Але з чого все почалося?

Ще у XVIII столітті американський винахідник Олівер Еванс придумав простий, але геніальний механізм — стрічку з відрами, яка безперервно

піднімала зерно вгору. Цю ідею спершу використовували лише в млинах.

Справжній прорив стався у 1843 році в місті Баффало (США), де Джозеф Дарт разом з інженером Робертом Данбаром збудували перший у світі паровий зерновий елеватор. Він дозволяв за кілька годин перевантажувати стільки зерна, на скільки раніше потрібно було кілька днів. Так почалася історія «зернових хмарочосів».

У другій половині XIX століття елеватори швидко поширилися вздовж залізниць США та Канади. Їх навіть називали «соборами прерій» — настільки велично вони виглядали на тлі рівнин. Спершу будували з дерева, а згодом — із залізобетону та сталі, що зробило зберігання більш надійним.

В Україні перші елеватори з'явилися наприкінці XIX століття. У Миколаєві в 1892 році звели портову зернохосовищну вежу, яка могла прийняти понад 1,8 мільйона пудів пшениці. Згодом такі споруди будували й у багатьох інших містах. У радянські часи вони стали справжніми гігантами: механізованими, автоматизованими та здатними зберігати десятки тисяч тонн зерна.

Сьогодні елеватори не лише сховища, а й високотехнологічні комплекси з очищення, сушіння та логістики. Від перших дерев'яних «млинових відер» до сучасних металевих силосів — шлях довжиною понад двісті років, який змінив обличчя сільського господарства.

За матеріалами інтернет-джерел

МАНДРУЄМО РІДНИМ КРАЄМ

ГОЛОС, ЩО ЗАЧАРОВУВАВ ЄВРОПУ: МУЗЕЙ ОЛЕКСАНДРА МИШУГИ У СЕЛІ НОВИЙ ВИТКІВ, ЛЬВІВЩИНА

У самому серці Львівщини, серед тихих сільських вулиць, є місце, де відлунює музика минулого. Це — музей Олександра Мишуги, славетного українського тенора, який підкорив сцени Варшави, Парижа та Мілана, але завжди пам'ятав, звідки він родом.

Новий Витків — невелике село, яке дало світові велику постать. Тут у 1853 році народився Олександр Мишуга — співак із унікальним голосом, який критики порівнювали з «срібними дзвонами». Він виступав у найпрестижніших театрах Європи, зокрема на сцені «Гранд-Опера» у Парижі, і був одним із перших українців, які заявили про себе на світовому рівні.

Музей відкрили у 1969 році. Зараз він розташований у приміщенні Народного

дому. Екскурсії проводять Анна Бакулінська, учениця 10 класу ЗОШ I-III ступенів с. Новий Витків і Мирослава Стражник, керівниця музею.

Найбільше вражає в музеї навіть не кількість експонатів, а атмосфера. Коли заходиш сюди, у невеличкій кімнаті раптом розливається спів Олександра Мишуги — так, немов він сам вийшов перед слухачами. А секрет у тому, що працівники музею дбайливо зберегли аудіозаписи й голос митця нині звучить для відвідувачів. Лише уявіть: тиша села, запах старого дерева, відблиск світла на пожовкліх фотографіях і неймовірний спів — це особливе відчуття зустрічі з живою історією.

Керівниця музею каже, що тут вирує життя: «Ми часто організуємо літера-

турні години для молодших школярів, години спілкування для старшокласників, а ще круглі столи та конференції. Тримаємо тісний зв'язок з Львівським національним академічним театром опери та балету ім. С. Крушельницької. Також упродовж року доглядаємо за могилою оперного співака — він хоч і помер у Фрайбурзі, Німеччина, але заповідав поховати себе під тихими липами у рідному Виткові», — розповідає Мирослава Степанівна.

Подорож у Новий Витків — це нагода не лише побачити музей, а й відкрити для себе постать Мишуги як символу українського таланту, що виріс із маленького села й пролунав на цілий світ. Це й чудова нагода відчуття, як у затишних куточках нашої землі беруть пам'ять про тих, хто прославив Україну.



МАЛЕНЬКІ АГРОНОМИ ПРО ВЕЛИКЕ АГРО!

Шановні читачі, вітаємо наших юних експертів! Традиційно ділимося відповідями діток на цікаві запитання. Цього разу вони міркували про те, **як трактор знаходить дорогу в полі, чому соняшник тягнеться до сонця і навіщо зерно зберігають в елеваторах.**

Златослава (11 років) впевнено каже: трактор орієнтується за GPS-системами або мітками, які показують напрямок руху. Катя (10 років) також підтримує цю версію: у тракторі встановлено GPS, який визначає, куди їхати. А от **Дем'яно (7 років)** пропонує свій варіант: у кожному тракторі є тракторист, а тракторист має телефон з картою — ось і вся навігація!

Тепер про соняшник. Чому ж він тягнеться до сонця? «Бо йому потрібно більше світла, щоб рости», — пояснює Златослава. Катя коротко підсумовує: «Бо соняшник любить сонце». А Дем'яно знаходить ще й красиву логіку: сонце й соняшник починаються на одну й ту ж букву, тож сонце для нього, як мама, до якої він і тягнеться.

Ну й насамкінець — навіщо зерно зберігати в елеваторах? Тут усі експерти майже однакові: щоб воно не намокло, не зіпсувалося й було захищене від комах. «У елеваторі зерно лежить у безпеці й довше зберігає свою якість», — додає Златослава. А Дем'яно з дитячою щирістю каже: «Там воно має де перезимувати».

Дем'ян
(7 років)

Катя
(10 років)

Златослава
(11 років)

Ось такі версії від наших маленьких агрономів. А які пояснення дали б ваші дітки? Долучайте їх до рубрики! У наступному номері ми поговоримо про таке: **Чому буряк називають цукровим? Кому більше потрібен дощ: рослинам чи людям? Чому? Хто крутіший: трактор чи комбайн? Чому?**

Відповіді разом з фото можна надсилати у телеграм за номером: **+38 (067) 150 89 09.**

НОТАТКИ АГРОНОМА

КОЛИ КОПАТИ КАРТОПЛЮ ТА ЯК ЗБЕРІГАТИ ВРОЖАЙ: ПОРАДИ ЕКСПЕРТІВ

Восени господарі виходять на поля та городи, щоб зібрати головний овоч сезону — картоплю. Щоб бульби пролежали довго й без утрат, важливо правильно визначити час викопування та створити оптимальні умови зберігання. Своім досвідом, як це зробити, ділиться керівник блоку «Вирів (картопля)» «Контінентал Фармерз Груп» Сергій Погорілий. Нагадуємо, що Компанія має багаторічний досвід вирощування й професійного зберігання картоплі та є одним із найбільших виробників культури в Україні.

Як зрозуміти, що картопля готова до викопування?

Насамперед вона має бути фізіологічно зрілою. У виробничих умовах ми дивимося на вміст сухої маси та цукрів, особливо в чипсових сортів. У домашньому господарстві достатньо перевірити ступінь зрілості шкірки, провівши пальцем по бульбі. Якщо шкірка не знімається, картоплю можна копати й зберігати. Якщо відділяється легко — варто почекати.

Ще один орієнтир — бадилля: якщо воно зелене, викопувати рано. Бажано дочекатися, поки повністю висохне. Якщо сорт «не хоче» висихати, стебла можна скосити та почекати, поки сформується шкірка. Щоб прискорити процес висихання бадилля, використовують також препарати на основі диквату.

Чи завжди варто скошувати бадилля?

Це дієвий метод, якщо потрібно контролювати час збору врожаю. Скошування за два тижні до викопування дає шкірці зміцніти. Але якщо картопля призначена для насіння, цього краще уникати: є ризик занести інфекції косою чи іншим інструментом.

Яким інструментом краще викопувати, щоб не пошкодити бульби?

У домашньому господарстві — лопата, мотика (особливо популярний спосіб на Львівщині), копачка для трактора чи мотоблока. Але це не так важливо. Найголовніше не інструмент, а стан ґрунту. Якщо посуха і в гребені картоплі формується грудка, то яким би інструментом не копали, ми будемо пошкоджувати шкірку і, як наслідок, зменшувати якість врожаю. Якщо попередньо випав дощ, ідеальний варіант — запланувати збір наступного дня.

Чи відрізняються терміни збору для ранніх, середніх і пізніх сортів?

Так. Ранні сорти мають короткий період спокою, тому після відмирання бадилля бажано зібрати їх протягом місяця, інакше вони почнуть проростати. Середньопізні та пізні викопують пізніше, але також не варто тримати їх у землі занадто довго після відмирання бадилля, щоб уникнути вторинного проростання.



Як поводитися з бульбами після викопування, щоб уникнути механічних ушкоджень? Як їх правильно висушувати й закладати на зберігання?

Якщо немає спеціалізованого сховища з холодильником (що типово для домашнього господарства), то необхідно дати картоплі «вистигнути». Коли ми занесемо «гарячу» картоплю в погріб, це дуже негативно позначиться на її якості в майбутньому, можливе навіть загнивання врожаю. З городу її оптимально занести в приміщення, де температура буде нижча, ніж на вулиці, і потім невеликими порціями поетапно переносити в погріб, таким чином поступово її охолоджуючи.

Не копайте картоплю вдень у спеку — краще вранці чи ввечері.

Не закладайте на довге зберігання пошкоджені бульби — їх треба одразу спожити. Мінімізуйте висоту падіння під час засипання в погріб — не більш як 30 см. Якщо вище, врожай пошкоджуватиметься та не буде якісно зберігатися. У роботі ми керуємося принципом, що картопля — як яйце: впаде з висоти — і внутрішні пошкодження зменшать строк зберігання.

Дотримуйтеся цих простих порад — і збережете картоплю смачною та корисною аж до нового врожаю.

ГОТУЄМО РАЗОМ

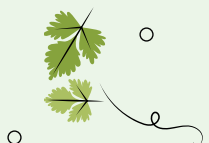
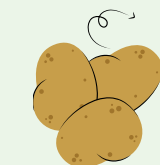
Впевнені, що у кожній родині є свої особливі та всіма улюблені страви з картоплі — щось цікаве та незвичне, а рецепт приготування мало кому відомий. Хочемо також запропонувати вам кілька нетипових ідей страв з картоплі, які можуть бути як смачним перекусом, так і цікавинкою, що здивує ваших гостей.

КАРТОПЛЯНІ ВАФЛІ

Класична вафелька, але замість тіста — терта картопля з добавками.

ЯК ГОТУВАТИ:

- Натріть картоплю на дрібній тертці, відіжміть зайву рідину.
 - Додайте яйце, трохи борошна, сіль, спеції й зелень.
 - Викладіть масу у вафельницю та випікайте до золотистої скоринки.
- Можна додати сир, бекон чи навіть трохи лосося — отримаєте ідеальний сніданок.



ФІОЛЕТОВЕ КАРТОПЛЯНЕ ПЮРЕ

Для приготування потрібен спеціальний сорт фіолетової картоплі, багатий на антиоксиданти.

ЯК ГОТУВАТИ:

- Зваріть картоплю у підсоленій воді.
 - Розімніть із вершковим маслом та теплими вершками.
 - Додайте щіпку мускатного горіха.
- Виглядає яскраво й абсолютно неочікувано — ідеально як гарнір на святковому столі.

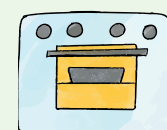
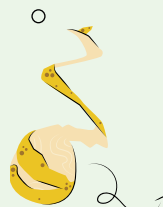


КАРТОПЛЯНІ ТРОЯНДИ

Гарнір у вигляді їстівних квітів.

ЯК ГОТУВАТИ:

- Наріжте картоплю тонкими скибками (краще терткою-слайсером).
 - Викладіть скибки у форми для кексів, згортаючи їх у вигляді троянди.
 - Змастіть олією з часником і спеціями.
 - Запікайте до рум'яної скоринки.
- На столі виглядають як справжні квіти.





РОЗІГРУЄМО НАБІР ДЛЯ ВИПІКАННЯ ХЛІБА

Хліб в культурі українців завжди був символом домашнього тепла. Його аромат з дитинства асоціюється з дідусевою працьовитістю та бабусиною турботою, зі спільним столом, де кожен шматочок — знак любові.



Ми, як аграрна Компанія, вважаємо своїм обов'язком зберегти прадавні традиції хліборобів і передати їх наступним поколінням. Тому створили особливий набір для випікання хліба. Тут є все необхідне для приготування. А ще ми спеціально для цього пакунку виготовили борошно з пшениці, яку дбайливо виростила команда «Контінентал».

ТАКИЙ НАБІР МИ ВИРШИЛИ ПОДАРУВАТИ ЧИТАЧАМ
«НАШОГО КОНТИНЕНТУ».

ЩО ПОТРІБНО ЗРОБИТИ, ЩОБ ВЗЯТИ УЧАСТЬ У РОЗІГРАШІ:

- написати відгук про нашу газету (свої враження, побажання і зауваження);
- надіслати його листом на адресу: відділ комунікацій та маркетингу «Контінентал», вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46015 або повідомленням у телеграм за номером: +38 (067) 150 89 09.
- обов'язково зазначте свої ім'я та прізвище, номер телефону для зворотного зв'язку, адресу проживання.

ЛИСТИ ПРИЙМАЄМО ДО **24 ЖОВТНЯ 2025 Р.**,
ПІСЛЯ ЧОГО ВИЗНАЧИМО ПЕРЕМОЖЦЯ.

ДЛЯ НАЙМЕНШИХ ЧИТАЧІВ

ПРОЙДІТЬ ГРАФІЧНИЙ ДИКТАНТ



1	3←	3→	3↓	5←	1↓	2←	1↗	1↘
1↖	1↖	1↘	1↘	1↓	1↗	3↑	1→	1→
2←	2←	2→	1→	1↖	1→	1↖	1↑	1↘
1↖	1↖	1↗	3↘	1↖	1↘	6←	4←	1↘
1↖	2←	3→	4←	1↖	1↑	1↓	1↖	1←
4←	1↖	1↗	2↑	1↑	5→	6→	1↖	1↖
1↘	3←	2	1←	1←	1↓	3↓	1↖	1←
3→	1↖	12→	1↓	2↖	1↗	7←	3	1↖
1↘	2←	1↘	1↖	2↑	1→	1↑	1←	1←
1↖	1↘	3→	1←	1→	1↘	5→	1↖	1↖
8→	1→	1↘	1↖	3↓	1↑	1↑	1↖	1↖
1↖	1↘	1←	1↑	2→	1↖	7←	1→	1→

РОЗШИФРУЙТЕ КРИПТОГРАМУ

За допомогою слова-ключа розставте букви у тексті (цифра відповідає певній букві). Згадайтеся яких літер ще бракує і поступово розшифруйте текст.

1 2 3 4 2 5 6 7 8 9 10 6
З Е М Л Е Р О Б С Т В О

11-12-8-4-13-10-13-14

9-6-14

15-9-6

10-13-5-16-8

17-12

1-2-3-4-16

11-6

18-12-15-17-2

15-4-16-7-6-3



**КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП»
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ!**

Вакансія	Реґіон	Контакти
Тракторист з кат. А1, А2	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.	Наталія Рій +380 (67) 671 35 11
Тракторист з кат. А1, А2	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	Наталія Рій +380 (67) 671 35 11
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Підсобний робітник на картопляні склади	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	Лілія Котнюк +380 (67) 233 19 60 Юлія Тоскалюк +380 (067) 45 68 463
Підсобний робітник на картопляні склади	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Турівка, Хмельницький р-н, Хмельницька обл.	Лілія Котнюк +380 (67) 233 19 60 Юлія Тоскалюк +380 (067) 45 68 463
Тракторист	с. Чорна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	
Тракторист	с. Кременна, Хмельницький р-н, Хмельницька обл.	
Тракторист	с. Тинна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Кременна, Городецький р-н, Хмельницька обл.	
Тракторист	с. Турівка, Хмельницький р-н, Хмельницька обл.	Ольга Нижник +380 (67) 371 03 71
Тракторист	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл., с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Монувальник шин	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	Ольга Нижник +380 (67) 371 03 71
Молодий тракторист (А1, А2)	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Машиніст екскаватора (D1, D2, F1, F2)	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Менеджер з питань регіонального розвитку	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Електрик дільниці	с. Вирів, с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1	с. Малий Любін, Львівський р-н, Львівська обл.	
Тракторист кат. А2	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.	Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Тракторист кат. А2	с. Малий Любін, Львівський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл., с. Малий Любін, Львівська обл.	
Підсобний робітник	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Молодий тракторист кат. А1, А2	с. Новосілки та с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл., с. Малий Любін, Львівський р-н, Львівська обл.	
Лаборант	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	Евгенія Вінічук +380 (67) 678 43 89
Відбірник проб	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Електромеханік	с. Людвиги, Кременецький р-н, Тернопільська обл.	Евгенія Вінічук +380 (67) 678 43 89
Тракторист обприскувача кат. Н	с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с-ще Великі Бірки, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Уляна Каракоцок +380 (67) 413 40 62
Тракторист, кат. А1, А2	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Тракторист, кат. А1, А2	с-ще Великі Бірки, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Тракторист, кат. А1, А2	м. Борщів, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Кузь +380 (67) 179 09 92
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	м. Борщів, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Енергетик	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Кузь +380 (67) 179 09 92
Електрик дільниці	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів, кат. D	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24
Тракторист, кат. А1, А2	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій навантажувача, кат. Е1, Е2	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24
Лаборант на напрям Картопля	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. С,С1,Е	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.; с. Подвірне, Дністровський р-н, Чернівецька обл. с.Панка, Чернівецький р-н, Чернівецька обл	Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.; с. Подвірне, Дністровський р-н, Чернівецька обл.	
Тракторист кат. А1, А2	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.; с. Подвірне, Дністровський р-н, Чернівецька обл. с. Панка, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.	Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24
Комірник	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.	
Тракторист кат. А2	с. Старий Мартинів, Івано-Франківський р-н, Івано-Франківська обл.	Роксолана Бородайко +380 (67) 104 57 48
Менеджер з обліку врожаю	с. Старий Мартинів, Івано-Франківський р-н, Івано-Франківська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Россохач, Коломийський р-н, Івано-Франківська обл.	Роксолана Бородайко +380 (67) 104 57 48
Менеджер з обліку врожаю	с. Россохач, Коломийський р-н, Івано-Франківська обл.	
Тракторист кат. А2	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Тракторист на комбайн кат. В1, В2	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Менеджер з обліку врожаю	с-ще Козова, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е1	м. Підгайці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Водій автотранспортних засобів, кат. D	м. Підгайці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів, кат. D	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Агроном масиву	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Фахівець зі звітності та аналітики	с-ще Козова, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Енергетик	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	м. Підгайці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Альона Коваль +380 (67) 422 79 34
Менеджер з обліку врожаю	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Тракторист кат. А2, В1	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Альона Коваль +380 (67) 422 79 34
Водій автотранспортних засобів кат. СЕ	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. СЕ	м. Самбір, Львівська обл.	Альона Коваль +380 (67) 422 79 34
Оператор сушильного устаткування (елеватор)	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	
Апаратник оброблення зерна (елеватор)	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	Альона Коваль +380 (67) 422 79 34
Інженер з технічного забезпечення	м. Монастирська, Тернопільська обл.	
Менеджер з легкового автотранспорту	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Складач поїздів	с-ще Козова, Тернопільська обл.	
Складач поїздів	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Майстер з ремонту рухомого складу	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	
Механік	с. Велике Колодно, Львівська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Електрик дільниці	м. Хоростків, Тернопільська обл.	
Фахівець з документообігу	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Робітник з благоустрою	с. Деренівка, Тернопільська обл.	
Експедитор (залізничні перевезення)	Тернопільська, Львівська, Івано-Франківська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Відбірник проб	м. Городенка, Івано-Франківська обл.	
Бухгалтер	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45
Бухгалтер	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	
Менеджер з логістики (залізничні перевезення)	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	Зоряна Хоміцька +380 (67) 224 03 45

Ми пропонуємо: конкурентну заробітну плату, безплатне проживання в гуртожитках Компанії, харчування

НЕ ЗНАЙШЛИ ВІДПОВІДНУ ВАКАНСІЮ, АЛЕ ЗАЦІКАВЛЕНІ ПРАЦЮВАТИ САМЕ В «КОНТИНЕНТАЛ»? ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ НАМ, ЩОБ ДІЗНАТИСЯ ПРО ВАКАНСІЇ У ВАШИХ РЕГІОНАХ:

м. Тернопіль Руслана Скаляк +380 (67) 297 07 27 Аліна Калінчук +380 (67) 388 15 05 Оксана Загородна +380 (67) 490 79 82 Зоряна Хоміцька +380 (67) 2240345	Тернопільська обл. (Тернопільський р-н) Роксолана Бородайко +380 (67) 104 57 48 Тернопільська обл. (Кременецький р-н), Хмельницька обл. (Красилівський р-н) Євгенія Вінічук +380 (67) 678 43 89
Тернопільська обл. (Чортківський, Тернопільський р-ни), Івано-Франківська обл. Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88	Хмельницька обл. (Хмельницький, Кам'янець-Подільський р-ни) Лілія Котнюк +380 (67) 233 19 60 Юлія Тоскалюк +380 (67) 456 84 63
Тернопільська обл. (м. Хоростків, Чортківський, Тернопільський р-ни) Уляна Каракоцок +380 (67) 413 40 62	Львівська обл. (Самбірський р-н) Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Львівська обл. (Львівський, Самбірський р-ни) Наталія Рій +380 (67) 671 35 11 (картопляні склади) Тернопільська обл. (Чортківський р-н, с. Васильківці та с. Товстенське, Тернопільський р-н) Тетяна Кузь +380 (67) 179 09 92	Львівська обл. (Львівський, Червоноградський р-ни) Ольга Нижник +380 (67) 371 03 71 Чернівецька обл. (Чернівецький, Дністровський, Вижицький р-ни) Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24

КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ» ВІЗЬМЕ В ОРЕНДУ ЗЕМЕЛЬНІ ПАЇ

Запрошуємо вас до співпраці з надійним, прозорим і відповідальним партнером — «Контінентал Фармерз Груп»!
Понад 30 років ми працюємо й допомагаємо громадам розвиватися. Нашій Компанії довіряють свою землю вже понад 100 тис. пайовиків зі 137 громад у п'яти західноукраїнських областях. Ми успішно обробляємо 195 тис. га, вирощуючи зернові культури, картоплю та цукровий буряк.
За 2024 рік «Контінентал Фармерз Груп» інвестувала 37,1 млн грн у соціальні проекти, а також сплатила понад 1,6 млрд податків до бюджетів усіх рівнів.

- Якщо ви є власником земельної ділянки й зацікавлені отримувати щорічний дохід, пропонуємо вам вигідні умови співпраці:*
1. Конкурентний рівень орендної плати.
 2. Супровід упродовж процедури укладання земельної ділянки, або ж покриття витрат за процедуру відповідно до умов програми з відшкодування, яка діє в Компанії.
 3. Можливість отримати оренду плати в натуральній, грошовій або змішаній формі.
 4. Гнучкий графік виплати орендної плати (можна отримати її в грошовій формі протягом року в зручний час, зокрема авансові виплати).
 5. Звільнення від земельного податку й мінімального податкового зобов'язання (МПЗ): Компанія сплачує всі податки та збори самостійно — прозоро й у повному обсязі.
 6. Безплатну консультацію щодо питань землекористування та швидке їх вирішення через консультанта Компанії.
 7. Пошук покупців і консультаційний супровід під час купівлі-продажу земельних ділянок наших орендодавців.

Якщо вас цікавить співпраця або маєте додаткові запитання, звертайтеся в наші регіональні офіси чи телефонуйте до колцентру за багатоканальним номером:

0 800 507 766

РЕГІОНАЛЬНІ ОФІСИ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП»

Івано-Франківська обл. с. Россохач, Коломийський р-н, вул. Українська, 101
Івано-Франківська обл. м. Івано-Франківськ, вул. Крайківського, 1-Б
Львівська обл. м. Самбір, Самбірський р-н, вул. Шевченка, 55
Львівська обл. м. Радехів, Шептицький р-н, вул. Відродження, 5
Львівська обл. с. Вирів, Львівський р-н, вул. Центральна, 62
Львівська обл. с-ще Великий Любін, Львівський р-н, вул. Львівська, 80
Львівська обл. м. Пустомити, Львівський р-н, вул. Грушевського, 22-А
Тернопільська обл. м. Березжани, Тернопільський р-н, вул. Шевченка, 16
Тернопільська обл. с. Беримівці (виробнича база «Контінентал Фармерз Груп»), Тернопільський р-н, вул. Сонячна, 12
Тернопільська обл. с-ще Козова, Тернопільський р-н, вул. Грушевського, 16
Тернопільська обл. м. Монастирська, Чортківський р-н, вул. Шевченка, 15
Тернопільська обл. м. Підгайці, Тернопільський р-н, вул. Міцкевича, 12
Тернопільська обл. м. Шумськ, Кременецький р-н, вул. Українська, 44-А
Тернопільська обл. с. Людвиги, Кременецький р-н, вул. Богдана Хмельницького, 19-А
Тернопільська обл. м. Хоростків, Чортківський р-н, вул. Заводська, 1-А
Тернопільська обл. с. Васильківці, Чортківський р-н, вул. Незалежності, 68-А
Тернопільська обл. с-ще Підволочиськ, Тернопільський р-н, вул. Данила Галицького, 33, кв. 12
Тернопільська обл. с-ще Великі Бірки, Тернопільський р-н, вул. Грушевського, 97
Тернопільська обл. м. Борщів, Чортківський р-н, вул. Шевченка, 15
Хмельницька обл. м. Ізяслав, Шепетівський р-н, вул. Грушевського, 1
Хмельницька обл. м. Старокостянтинів, Хмельницький р-н, пров. Подільський, 2
Хмельницька обл. м. Дунаївці, Кам'янець-Подільський р-н, вул. Шевченка, 29
Хмельницька обл. с-ще Чермерівці, Кам'янець-Подільський р-н, вул. Центральна, 28
Хмельницька обл. с. Кременна, Хмельницький р-н, вул. Грушевського, 7
Чернівецька обл. м. Чернівці, пров. Складський, 4
Чернівецька обл. м. Новоселиця, Чернівецький р-н, вул. Центральна, 37

Про будь-які випадки шахрайства, корупції, крадіжок та інші порушення, пов'язані з Компанією, повідомляйте на АНТИКОРУПЦІЙНУ ГАРЯЧУ ЛІНІЮ

АНТИКОРУПЦІЙНА ЛІНІЯ

0 800 215 835

Дзвінки безплатні для всіх операторів. Лінія працює в робочі дні з 9:00 до 18:00. У неробочий час ви можете залишити повідомлення на автовідповідач.

cfg.com.ua/hotline cfg.e.co.ua cfg@ethicontrol.com.ua

НАШІ КОНТАКТИ:

ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ: 0 800 50 88 05

ОФІЦІЙНИЙ САЙТ: cfg.com.ua
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС: вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46015, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У М. КИЇВ: вул. Бульварно-Кудрявська, 24, блок А (3-й поверх), м. Київ, 01601, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У С. ВИРІВ: вул. Центральна, 62, с. Вирів, Львівська обл., 80441, Україна
ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА: info@cfg.com.ua, press@cfg.com.ua

Інформаційний бюлетень Компанії «Контінентал Фармерз Груп» «НАШ КОНТИНЕНТ»
Наклад 150 тисяч примірників
Відповідальна за випуск: Ганна Михайлици

МИ В СОЦМЕРЕЖАХ: